

# ПРОТОКОЛ

№ 30

гр. Царево, 14.05.2023 г.

**РАЙОНЕН СЪД – ЦАРЕВО, II НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ**, в публично заседание на четиринадесети май през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: Минчо Т. Танев

при участието на секретаря Антония Д. Димитрова  
Сложи за разглеждане докладваното от Минчо Т. Танев Наказателно дело от общ характер № 20232180200114 по описа за 2023 година.  
На именното повикване в 12:15 часа се явиха:

За ТО-Царево при РП-Бургас, се явява районният прокурор Минкова.

Подсъдимият Б. А., редовно призован, се явява лично, доведен от органите „Охрана на съдебната власт“.

Явява се адв. Д. С. - АК Бургас, назначен за служебен защитник на подсъдимия в хода на ДП.

Явява се преводача Д. Н. М..

**Прокурорът** - Да се даде ход на делото.

**Адв. С.** - Да се даде ход на делото.

С оглед обстоятелството, че подсъдимият е френски гражданин и не владее български език,

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ:**

**НАЗНАЧАВА** Д. Н. М. в качеството на преводач по НОХД № 114/2023 г. по описа на РС-Царево, който следва да извърши устен превод от български на френски и от френски на български език, като ѝ определя възнаграждение в размер на 50.00 лева, платими от бюджета на съдебната власт.

**СНЕМА самоличността на преводача:**

**Д.**

**Н.**

**М. –**

\*\*\*\*\*

**Съдът разяснява на преводача отговорността на основание чл.290, ал.2 от НК.**

Преводачът дава обещание да направи точен и верен превод.

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО:**

**СНЕМА** самоличността на подсъдимия по данни от досъдебното производство и по данни заявени от него /чрез преводача/.

**Б. А.**

\*\*\*\*\*.

**Съдът разясни правата на страните в настоящото производство.**

**Прокурорът** – Няма да правя отводи.

**Адв. С.** - Няма да правя отводи.

**Подсъдимият /чрез преводача/** - Разбрах правата си, няма да правя отводи на състава на съда, съдебния секретар и прокурора. Ще бъда представляван от адв. С..

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ.**

**ПРИЕМА** материалите по ДП № 5/ 2023г. на ГПУ-Царево, преписка № 6487/23 на Районна прокуратура – град Бургас, ТО-Царево.

**Дава думата на прокурора.**

**Прокурорът** - Постигнахме споразумение за решаване на досъдебно производство № 5/ 2023г. на ГПУ-Царево, преписка № 6487/23 на Районна прокуратура – град Бургас, ТО-Царево с подсъдимия Б. А. и неговия защитник адв. С. за прекратяване на наказателното производство, чрез споразумение на основание чл.381 и сл. от НПК. Според постигнатото споразумение подсъдимият Б. А., се признава за виновен в умишлено извършване на престъпление по чл. 281, ал. 2, т. 5, вр. с чл. 281, ал. 1, вр. чл.20 ал.2 от НК, за това че на 11.05.2023 год. в гр. Царево, ул. „М. Г.” № \*, ет. \*, \*\*\*\*\*, като извършител с Н. М. \*\*\*\*\* и със С. Б. \*\*\*\*\* с цел да набави за себе си имотна облага противозаконно подпомогнал група чужденци 7 /седем/ лица от Мароко, без документи за самоличност, да пребивават в страната в нарушение на закона – чл. 19, ал. 1, т. 1 от ЗЧРБ – „Чужденец, който влиза в Република България или преминава транзитно през нейната територия, в зависимост от целта на пътуването, трябва да притежава: редовен документ за задгранично пътуване или друг заместващ го документ, както и виза, когато такава е необходима, съгласно Регламент (ЕО) № 539/2001 г. на Съвета от 15 март 2001 година”, като организирай да пребивават в страната

като им осигурил помещение – апартамент в гр. Царево, ул. „М. Г.” № \*, ет. \*,  
\*\*\*\*\*, в което да пребивават в страната, в нарушение на закона,  
като деянието е извършено по отношение на повече от едно лице -  
**престъпление по чл. 281, ал. 2, т. 5, вр. с чл. 281, ал. 1, вр. чл.20 ал.2 от НК.** Деянието е извършено виновно при форма на вина пряк умисъл.

Деянието е извършено умишлено от обв. Б. А. виновно при форма на вина пряк умисъл и е престъпление по смисъла на **чл. 281, ал. 2, т. 5, вр. с чл. 281, ал. 1, вр. чл.20 ал.2 от НК.**

За това престъпление на основание **чл. 281, ал. 2, т. 5, вр. с чл. 281, ал. 1, вр. чл.20 ал.2 от НК** чл.55, ал.1, т.1 вр. чл.36 от НК на обв. Б. А. се налага наказание: **«Лишаване от свобода за срок от четири месеца»**.

На основание чл.59, ал.3 от ЗИНЗС наказанието да бъде изтърпяно при първоначален общ режим в затвори и затворнически общежития, определени със заповед на министъра на правосъдието, тъй като лишеното от свобода лице е чужд гражданин.

На основание чл.59, ал.1, т.1 от НК да бъде приспаднато времето, през което Б. А. е бил задържан със заповед за задържане по ЗМВР, считано от 13.05.2023г. и с Постановление за задържане до 72 часа до довеждане пред съда считано от същата дата.

На основание закон за изпълнение на наказанията и задържането под стража Б. А. се уведомява за следното:

Чл.51. /1/ Лишените от свобода чужди граждани се информират на разбираем език за:

- Правото за среща с представител на дипломатическата или консулската служба на държавата, чиито граждани са,
- Правото им да ползват правна помощ и защита от съответните дипломатически или консулски служби - за лицата без гражданство и гражданите на чужди държави, които нямат представителства в Република България,
- Условиата за трансфер в държавата, чиито граждани са, и компетентните за това органи.

На основание чл.51 ал.2 от ЗИНЗС за постъпването на лишения от свобода Б. А., който не е български гражданин, незабавно ще бъде уведомено Министерството на външните работи.

Н а Б. А. на основание чл.55 ал.3 от НК не се налага по – лекото наказание глоба предвидено наред с наказанието лишаване от свобода.

Разноските по делото за извършен превод от френски език са за сметка на органите, които са ги направили / РП-Бургас и ГПУ-Царево/

Веществените доказателства по делото – един брой мобилен телефон марка «Самсунг» син на цвят, ведно с поставен в него силиконов гръб и карта YETTEL BG MAROC TELECOM е отнето в полза на държавата за унищожаване по съдебното дело, водено срещу съучастника на Б. А.. Така

постигнатото споразумение не противоречи на закона и морала и моля да бъде одобрено.

**Адв.С.** - Постигнали сме споразумение с представителя на ТО-Царево при РП-Бургас, същото не противоречи на закона и морала, подписано е от моят подзащитен доброволно, същият е запознат с него, наясно е с правните последици. Съгласен съм със споразумението и условията, които предлага прокуратурата и моля да го одобрите, като непротиворечащо на закона и морала.

**Подсъдимият /чрез преводача/:** Разбирам обвинението, същото ми беше прочетено и преведено от български език на френски. Признавам се за виновен по повдигнатото ми обвинение. Разбирам последиците от споразумението. Наясно съм с наложеното наказание, което следва да изтърпя. Споразумението подписах доброволно. Същото не противоречи на закона и морала и моля от съда да бъде одобрено. Заявявам, че се отказвам от разглеждане на делото по общия ред. Наясно съм, че споразумението има характер на влязла в сила присъда.

#### СПОРАЗУМЕЛИ СЕ:

Прокурор:

/Любомира Минкова/

Подсъдим:

/ Б. А. /

Преводач:

/ Д. М. /

Защитник:

/ адв. Д. С./

Като намери, че така постигнатото споразумение, не противоречи на закона и морала, на основание чл. 382 ал.7 от НПК,

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ: №**

#### СПОРАЗУМЕНИЕ:

**ОДОБРЯВА** постигнатото споразумение за решаване на наказателното производство досъдебно производство № 5/2023г. на ГПУ-Царево, преписка № 6487/2 3 на Районна прокуратура – град Бургас, ТО-Царево, постигнато между РП-Бургас, представлявана от прокурор Минкова, подсъдимия **Б. А.**

\*\*\*\*\* и служебния му защитник - адв. С., съгласно условията на което подсъдимият Б. А., се признава за виновен в умишлено извършване на престъпление по чл. 281, ал. 2, т. 5, вр. с чл. 281, ал. 1, вр. чл.20 ал.2 от НК, за това че На 11.05.2023 год. в гр. Царево, ул. „М. Г.” № \*, ет. \* \*\*\*\*\*, като извършител с Н. М. \*\*\*\*\* и със С. Б. \*\*\*\*\* с цел да набави за себе си имотна облага противозаконно подпомогнал група чужденци 7 /седем/ лица от Мароко, без документи за самоличност, да пребивават в страната в нарушение на закона – чл. 19, ал. 1, т. 1 от ЗЧРБ – „Чужденец, който влиза в Република България или преминава транзитно през нейната територия, в зависимост от целта на пътуването, трябва да притежава: редовен документ за задгранично пътуване или друг заместващ го документ, както и виза, когато такава е необходима, съгласно Регламент (ЕО) № 539/2001 г. на Съвета от 15 март 2001 година”, като организирай да пребивават в страната като им осигурил помещение – апартамент в гр. Царево, ул. „М. Г.” № \*, ет. \*, \*\*\*\*\*, в което да пребивават в страната, в нарушение на закона, като деянието е извършено по отношение на повече от едно лице - престъпление по чл. 281, ал. 2, т. 5, вр. с чл. 281, ал. 1, вр. чл.20 ал.2 от НК. Деянието е извършено виновно при форма на вина пряк умишъл.

За посоченото престъпление по чл. 281, ал. 2, т. 5, вр. с чл. 281, ал. 1, вр. чл.20 ал.2 от НК, на основание чл. 281, ал. 2, т. 5, вр. с чл. 281, ал. 1, вр. чл.20 ал.2 от НК, вр. чл.55, ал.1, т.1 от НК, **ОСЪЖДА** обвиняемият Б. А. на наказание „**ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА**“ за срок от **ЧЕТИРИ МЕСЕЦА**, което да изтърпи при първоначален «**ОБЩ**» **РЕЖИМ**.

На основание чл.55 ал.3 от НК **НЕ НАЛАГА** на обв. Б. А. по-лекото наказание „**ГЛОБА**“ предвидено наред с наказанието „Лишаване от свобода.“

На основание чл.59, ал.1, т.1 от НК от така определеното наказание „Лишаване свобода за срок от четири месеца“ **ПРИСПАДА** времето, през което Б. А. е бил задържан със заповед за задържане по ЗМВР, считано от 13.05.2023г. и с Постановление за задържане до 72 часа до довеждане пред съда считано от същата дата.

На основание чл.189, ал.2 от НПК направените по делото разноси за преводач в досъдебно производство, остават за сметка на ГПУ – Царево, а направените по делото разноси за преводач в съдебното производство в

размер на 50.00 лева остават за сметка на РС - Царево.

Определението е окончателно и не подлежи на обжалване или протест.

На основание чл.24 ал.3 от НПК,

**СЪДЪТ**

**ОПРЕДЕЛИ:**

**ПРЕКРАТЯВА** наказателното производство по НОХД № 114/2023 г. на основание чл.24 ал.3 от НПК.

**Подсъдимият /чрез преводача/:** Заявявам, че в настоящето съдебно производство текста на окончателно вписаното в протокола споразумение ми бе преведено от български език на френски, както и постановеното от съда определение за прекратяване на наказателното производство.

Заседанието приключи в 12:45 часа.

Съдия при Районен съд – Царево: \_\_\_\_\_

Секретар: \_\_\_\_\_